



Sous-Vide-Stick SV3 App

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Hinweise.....	3
2. Sicherheitshinweise.....	5
3. Betrieb.....	8
4. Störungsursachen und -behebung.....	13
5. Reinigung.....	13
6. Technische Daten.....	14
7. Gewährleistung.....	14
8. Entsorgung des SV3 App.....	14

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Informationen zu dieser Anleitung

Die SV3 App-Bedienungsanleitung ist Teil des Gerätes und muss bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes mit geliefert werden. Die Bedienungsanleitung muss vor Gebrauch des SV3 App sorgfältig gelesen und verstanden werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Dies betrifft besonders die Sicherheitshinweise!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Auch für Folgeschäden, die daraus resultieren, wird keine Haftung übernommen.

Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf!

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das SV3 App dient zum schonenden Garen von Lebensmitteln mit dem „Sous Vide“-Verfahren. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der Hinweise:

- zur Sicherheit
- zum Betrieb
- zur Wartung und Reinigung,

die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden. Eine andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet allein der Benutzer.

1.3 Konventionen der Hinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet.

GEFAHR

GEFAHR kennzeichnet eine Gefahr, die Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben wird, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr, die eine schwere Verletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr, die leichte oder mittlere Verletzung oder Sachschaden zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS



HINWEIS kennzeichnet Hinweise und Tipps, die z.B. dem besonders wirtschaftlichen und umweltschonenden Betrieb dienen.

2 Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem SV3 App die folgenden allgemeinen Sicherheits- und Gefahrenhinweise:

2.1 Gefahrenquellen

2.1.1 Gefahr durch elektrischen Strom

 GEFAHR	
	<p>Lebensgefahr durch elektrischen Strom!</p> <p>Der Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Stromkabel oder -stecker eine Beschädigung aufweisen. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen beschädigte Netzkabel nur vom Kundendienst oder einem autorisierten Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. • Öffnen Sie niemals die Gehäuseabdeckung des SV3 App. • Tauchen Sie niemals das SV3 App komplett unter Wasser. • Die Anschlussstelle des Netzsteckers am Gerät sowie der Netzstecker selbst dürfen nicht in Kontakt mit Wasser geraten.

2.1.2 Verbrennungsgefahr

 WARNUNG	
	<p>Verbrennungsgefahr!</p> <p>Hautverbrennungen bei Kontakt mit Geräteoberfläche, erhitztem Wasser oder heißem Dampf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berühren Sie das Gerät während und nach dem Betrieb nur am oberen Ende des SV3 App nahe dem Display. • Benutzen Sie Topflappen oder Topfhandschuhe zum Schutz. • Entfernen Sie das erhitzte Gargut nur mit einer hitzebeständigen Zange oder einem ähnlichen Haushaltsgerät. • Bewegen Sie den Topf bzw. Behälter nicht bei Betrieb.

2.2.3 Brandgefahr



WARNUNG



Brandgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung des SV3 App besteht Brandgefahr.

- Decken Sie aus Sicherheitsgründen das Gerät nie mit Folien, Tüchern usw. ab, wenn es in Betrieb ist.
- Nicht in heißem Zustand zur Aufbewahrung wegstellen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Hitzequellen wie z.B. Gasöfen oder flammbaren Materialien.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem SV3 App die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise:

- Das SV3 App ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt geeignet.
- Das SV3 App nur an trockenen Standorten verwenden.
- Das SV3 App darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Das SV3 App bestimmungsgemäß verwenden. Es darf nur zum Erhitzen von Wasser verwendet werden. Andere Flüssigkeiten können die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen.
- Das SV3 App ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten an dem Gerät durch, als die in dieser Anleitung beschriebenen oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Wenn das Gerät nicht funktioniert oder beschädigt ist, dann kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
- Benutzen Sie nur Zubehör von ALLPAX.
- Ziehen oder tragen Sie Ihr Gerät nicht am Kabel, und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff.
- Das Kabel darf nicht gespannt werden. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Entfernen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Um den Netzstecker zu ziehen, umfassen Sie den Stecker und nicht das Kabel. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es warten möchten.

2.4 Hinweise zum Aufstellen und sicheren Betrieb des Gerätes

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem SV3 App die folgenden Sicherheitshinweise:

- Das Gerät nur senkrecht in den Topf oder den Behälter einklemmen!
- Den Topf oder den Behälter nur auf trockenen, stabilen und geraden Oberflächen verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit heißen Oberflächen.
- Beachten Sie die maximalen und minimalen Wasserfüllmengen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät auskühlen, bevor Sie es wegstellen.

3 Betrieb

3.1 Inbetriebnahme des SV3 App

1. Das SV3 App am Rand des Topfes bzw. Behälters mit Hilfe der Klemmvorrichtung befestigen.
2. Topf bzw. Behälter mit Wasser befüllen.

HINWEIS

Der Wasserstand muss sich zwischen der „Min“- und „Max“-Markierung an der Vorderseite des SV3 App befinden.

Durch Hinzufügen des Garguts kann der maximale Wasserstand überschritten werden.

Das SV3 App ist mit einem Alarm ausgestattet, der einen zu niedrigen Wasserstand anzeigt. Wenn der Wasserstand unter die „Min“-Markierung fällt (Fehlermeldung E03), schaltet sich das SV3 App aus.

- 1 Touchscreen
- 2 Leuchtanzeige
- 3 Klemmvorrichtung
- 4 Wasserstand „Maximal“
- 5 Wasserstand „Minimal“
- 6 Warmwasserauslass



- 1 Ein/Aus
- 2 Minus
- 3 Plus
- 4 Aufheizen
- 5 Funktionstaste Zeit
- 6 Funktionstaste WLAN
- 7 Funktionstaste Temperatur
- 8 Zeit einstellen
- 9 Aktuelle Zeit
- 10 Temperatur einstellen
- 11 Aktuelle Temperatur



3. Das SV3 App an eine Schutzsteckdose anschließen.
4. Ein-/Ausschalter (1) auf dem Display des SV3 App betätigen.
Das WLAN-Symbol leuchtet.

Voreingestellt sind 60,5 °C und 90 min, die Temperatureinheit ist °C.

HINWEIS

Um die Einheit in Grad Fahrenheit zu ändern, das Thermometersymbol drücken und halten.

Alle folgenden Einstellungen können auch über die App vorgenommen werden, siehe Abschnitt 3.2.

5. Garzeit einstellen:
Drücken Sie das Uhrensymbol (5) auf dem Bildschirm und stellen Sie die Zeit über die „+“- und „-“-Tasten ein.
Ein Blinken des Symbols signalisiert, dass die Zeit erfolgreich eingespeichert wurde. Einmaliges Berühren von „+“ oder „-“ lässt die Zeit um 1 Minute steigen/sinken. Halten Sie die Taste, um die Zeit schnell steigen/sinken zu lassen.
6. Temperatur einstellen:
Drücken Sie das Thermometersymbol (7) auf dem Bildschirm und stellen Sie die Temperatur über die „+“- und „-“-Tasten ein.
Ein Blinken des Symbols signalisiert, dass die Temperatur erfolgreich eingespeichert wurde. Einmaliges Berühren von „+“ oder „-“ lässt die Temperatur um 0,1 Grad steigen/sinken. Halten Sie die Taste, um die Temperatur schnell steigen/sinken zu lassen.
7. Bei Erreichen der gewünschten Temperatur, Gargut einfüllen:
Erreicht die Wassertemperatur die gewünschte Temperatur, leuchtet die Leuchtanzeige grün und die Garzeit läuft ab.

8. Garvorgang abgeschlossen:
Ist die Zeit abgelaufen, piept das Gerät 5 mal und die Anzeige leuchtet rot. Wird das Gerät nicht ausgeschaltet, wird die Temperatur gehalten.
9. Gerät ausschalten, hierfür die Einschalttaste fünf Sekunden lang gedrückt halten.

3.2 Bedienung des SV3 App mit der „Cook Pro“-App

Mit Hilfe der „Cook Pro“-App erfolgt die Bedienung des SV3 App. Sie beinhaltet zahlreiche Gar-Programme, die über die App ausgewählt werden können.

1. Die „Cook Pro“ App aus dem Apple AppStore oder den Google Play Store herunterladen und installieren.
2. Das SV3 App an eine Schutzsteckdose anschließen.
Das Ein-/Aus-Symbol und das WLAN-Symbol leuchten auf dem Touchscreen des SV3 App.
3. Das WLAN-Symbol für 3 Sekunden drücken, bis es anfängt zu blinken.
4. Die „Cook Pro“-App öffnen:
„Connect to device“ drücken oder auf das „+“ in der oberen rechten Ecke.
5. Den WLAN-Namen und das Passwort eingeben, den anschließenden Schritten folgen, „Next“ drücken um die Verbindung herzustellen.
6. Das WLAN-Symbol leuchtet dauerhaft, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
7. Über die App können nun die einzelnen Gar-Programme ausgewählt und ausgeführt werden.

3.3 Gargut vorbereiten

1. Gegebenenfalls das Gargut nach eigenem Geschmack oder Rezept würzen oder marinieren.
2. Das Gargut im Vakuumbbeutel vakuumieren und gemäß der folgenden Tabellen sous-vide garen.
3. Nach Ablauf der Zeit: das Gargut auspacken und bei Bedarf kurz anbraten. So bekommen Sie die entsprechenden Röstaromen und eine appetitliche Farbe.

3.4 Gar-Tabellen

3.4.1 Fleischgerichte

Gericht	Stärke	Zustand		
		rare 45-50 °C	medium 54-56 °C	well done 60-65 °C
Rinderfilet	1,5 cm	50 min	50 min	50 min
Rinderfilet	2,5 cm	70 min	70 min	70 min
Rinderfilet	4 cm	120 min	120 min	120 min
Rinderfilet	5 cm	165 min	165 min	165 min
Rinderfilet	6 cm	210 min	210 min	210 min
Rinderfilet	7 cm	260 min	260 min	260 min
Rinderbraten			24 h	32 h

Gericht	Stärke	Zustand		
		medium rare 55-60 °C	medium 60-65 °C	well done
Schweinefilet	4 cm	60 min		
Schweinefilet	5 cm	90 min		
Spare Ribs	ganzes Rippen- stück		48 h	

Gericht	Stärke	Zustand		
		medium rare 57,5 °C	medium 60-65 °C	well done 66 °C
Hühnerbrust	1 cm	105 min	40 min	10 min
Hühnerbrust	2 cm	125 min	55 min	30 min
Hühnerbrust	3 cm	155 min	85 min	55 min
Hühnerbrust	4 cm	200 min	125 min	85 min
Hühnerbrust	5 cm	255 min	175 min	120 min
Hühnerbrust	6 cm	320 min	230 min	165 min

3.4.2 Fischgerichte

Gericht	Stärke	Zustand		
		rare 40-47 °C	medium 47-52 °C	well done 58-61 °C
Fisch	1 cm	8 min	10 min	10 min
Fisch	2 cm	30 min	30 min	35 min
Fisch	3 cm	65 min	70 min	75 min
Fisch	4 cm	115 min	120 min	130 min
Fisch	5 cm	180 min	190 min	200 min
Fisch	6 cm	-	-	280 min
Jakobsmuscheln	2 cm	-	30 min	-
Lachs	0,5 cm	2 min	2 min	-
Lachs	1 cm	7 min	7 min	-
Lachs	2 cm	3 min	3 min	-
Lachs	3 cm	60 min	65 min	-
Lachs	4 cm	110 min	110 min	-
Lachs	5 cm	175 min	175 min	-

3.4.3 Gemüsegerichte

Gericht	Gartemperatur	Garzeit
Champignons	85 °C	20 min
Fenchel	85 °C	40 min
Kartoffeln	85 °C	90 min
Kohlrabi	88 °C	60 min
Kürbis	85 °C	60 min
Möhren	85 °C	45 min
Rote Beete	85 °C	50 min
Spargel	85 °C	25 min
Zwiebeln	85 °C	35 min

4. Störungsursachen und -behebung

Fehler	Mögliche Ursache	Fehlerbeseitigung
SV3 App kann nicht eingeschaltet werden.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist.	Gerät ordnungsgemäß an Steckdose anschließen.
	Netzkabel beschädigt.	Netzkabel durch Servicepersonal ersetzen.
Fehlercode E03 auf Display, Alarmton ertönt und Gerät schaltet sich aus.	Wasserstand außerhalb der „Min“- und „Max“-Markierung.	Wasserstand nachfüllen und Gerät wieder einschalten.
Fehlercode E02 auf Display	Digitaler Thermostat ist defekt.	ALLPAX-Kundenservice kontaktieren.
Cook Pro App stellt keine Verbindung zu Gerät her.	WLAN-Verbindung getrennt.	Anweisungen auf Cook Pro App folgen.
		App-Neuinstallation.

Der ALLPAX-Kundenservice ist telefonisch unter 04961 664990 oder per E-Mail an service@allpax.de erreichbar.

5. Reinigung

5.1 Entkalkung

- Bei häufigem Gebrauch sollte das SV3 App mindestens einmal im Monat entkalkt werden. Bei kalkhaltigem Wasser gegebenenfalls öfter.
- Hängen Sie das SV3 App dazu in Ihren Behälter oder Topf. Füllen Sie Wasser bis zur „Max“-Markierung am SV3 App.
- Stellen Sie am Gerät dazu eine Temperatur von 70 °C ein. Geben Sie pro Liter Wasser 5 g Zitronensäurepulver in Lebensmittelqualität hinzu.
- Lassen Sie das Wasser 20 Minuten umwälzen, bis eine Temperatur von 70 °C erreicht ist.
- Schalten Sie das SV3 App aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, spülen Sie es mit kaltem Wasser aus und trocknen Sie es ab.

6. Technische Daten

Produktversion:	WLAN mit Touch Screen
Spannung:	220-240 V – 50/60 Hz
Leistung:	Max. 1100 Watt
Temperaturschwankungen:	+/- 0,2 Grad bei 140 °F/60 °C
Temperaturbereich:	25-99 °C/77-210 °F
Kompatibel mit:	iPhone 5 oder neuer Android 5 oder neuer

7. Gewährleistung

Für dieses Produkt wird eine 24 monatige Garantie für Mängel, die auf Herstellungsfehler basieren, übernommen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die aus einer unsachgemäßen Behandlung oder Einsatz resultieren, und Mängel, die die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen.

8. Entsorgung des SV3 App



Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte enthalten meist wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer

Wiederverwertung zugeführt werden sollten. Im Hausmüll oder bei falscher Behandlung können diese Geräte der Gesundheit und der Umwelt schaden.

HINWEIS

Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelstellen oder schicken Sie es direkt an den Händler zurück von dem sie das SV3 App erworben haben.



Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG einschließlich Änderungen, sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG einschließlich Änderungen.

Notizen

**ALLPAX GmbH & Co. KG
Zur Seeschleuse 14
26871 Papenburg
Deutschland**

**Tel.: +49 4961 664990
Fax: +49 4961 66499200
Email: info@allpax.de**